

91111R



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 2 Chinese 2023

91111 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Chinese text(s) on familiar matters

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Chinese 91111.

Check that this booklet has pages 2–6 in the correct order and that none of these pages is blank.


YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

TEXT A: 短信交流 (Text conversation)

Josh is texting his friend David about Valentine's Day.

Glossed vocabulary

情人节	qíng rén jié	Valentine's Day
借	jiè	lend / borrow



David

David, 下个星期是我跟女朋友Amy的第一个情人节, 我想带她出去, 你可以给一些意见吗?



Josh



David

情人节有什么难?你们去吃面条, 然后回家看电影!



Josh

你跟你的女朋友认识四年了。我跟Amy认识不到一年, 不一样。



David

好吧。我觉得你们可以去这家西餐。我跟女朋友第一次情人节去这里。




David





Josh

我看了一下, 两个人吃饭要一百块!我不像你有打工。



David

他们的烤肉非常好吃!我跟女朋友去过三次了。而且, 那里就在海边附近, 你们吃完饭以后还可以去看海, 真好!

Josh



我还是觉得太贵了… 没有便宜一点的地方吗?

David



或者, 学校附近有一家吃中国菜的饭馆。店里
面很舒服, 炒饭和炒菜都不错。



David



Josh



我看看。学校附近好像有电影院, 可是两个人看电影也
要四十块钱…

David



等一下, 我忘了, 他们的午餐是很便宜, 但是晚上比较
贵, 一盘炒菜要二十五块。你还是去我说的西餐吧! 我
刚刚还看到, 情人节在海边附近的公园有一个音乐晚
会, 不用钱。

Josh



我没有那么多钱啊!

David



我可以借你钱, 你来帮我做一个月家务。

Josh



你走开! 😡

TEXT B: 博客文章 (Blog post)

Brooke has made a blog post about skiing.

Glossed vocabulary

发现 fāxiàn discover

🏠
❄️ Brooke's blog ❄️
☰

我的爱好是滑雪。我觉得滑雪非常有意思。因为山上有雪的地方特别美丽。滑雪不但对身体好, 花时间和家人一起做我喜欢的活动, 让我最开心。

我也喜欢看别人滑雪, 因为我总是在想, 怎么做才会滑得更好。你会滑雪吗?我看过五岁左右的小孩子, 还有看起来像是七十岁的老人滑雪。他们滑得又快又好。

在滑雪场, 我也喜欢看别人在做什么。我发现有的人带他们的工作去滑雪场。他们在餐厅里工作。不滑雪的时候工作, 工作完了, 就去和朋友, 家人滑雪。现在每个人都有手机, 有电脑, 所以他们想在哪里工作都很方便。

我去过很多不同的滑雪场。去比较有名的滑雪场, 好像是去了别的国家旅行一样。因为我在学习汉语, 所以听到不同语言的时候, 我总是想听一听他们在说什么, 我是不是听得懂。在滑雪场, 你也可以看到很多不同国家的文化, 比如, 他们穿的衣服, 他们说的话, 还有他们自己带去吃的东西。这些我都觉得很有意思。

你呢?你会滑雪吗?

❤️
💬 0
🔗
🛡️

TEXT C: 反馈表 (Feedback form)

Li Ming is a Chinese exchange student studying in New Zealand. He has written feedback for a restaurant.

Glossed vocabulary

食物	shí wù	food
变	biàn	become

4:39



24%

投诉



姓名: * _____

电子邮件: * _____

封信: *

你好,

昨天晚上我跟朋友去了你们的饭馆吃饭。我去年跟家人来过这里, 很喜欢你们的中国菜, 特别是炒饭和牛肉汤。以前你们的食物不但好吃, 而且又大又不贵。吃完以后还有点心, 比如冰淇淋或者蛋糕。

今年我们去了两次。以前, 你们会给很多点心。现在, 吃完饭只有水果。你们的炒饭变很少, 汤里面也没有肉和菜。最重要的是, 你们的食物还变贵了。昨天我们去吃饭的时候, 你们有八个桌子, 都有客人, 但是只有一个服务员, 让大家等了很久才吃到东西。我们要的是牛肉汤, 可是他给我们送了鸡汤。

还有, 我们还没有吃完饭, 服务员就要拿走我们的碗和盘子。我说: “我们还在吃。”可是服务员说: “真的吗? 你们看起来像是吃完了”。我说: “什么? 我们还没有吃完啊。”

总的来说, 这次在你们的饭馆吃饭, 不太高兴。我希望你们能让饭馆越来越进步, 像以前一样。

Acknowledgements

Material from the following sources has been adapted for use in this assessment:

Text A

<https://www.iconfinder.com/iconsets/avatar-vol-1-3>, CC BY 3.0

<https://viewauckland.co.nz/wp-content/uploads/restaurant-with-a-view.jpg>

<https://media-cdn.tripadvisor.com/media/photo-s/14/29/52/54/hong-teh-chinese-restaurant.jpg>

Text B

<https://www.iconfinder.com/iconsets/boxicons-regular-vol-2>, CC BY 4.0

<https://www.flickr.com/photos/16105436@N00/4413724926>, CC BY 2.0

Text C

<https://www.iconfinder.com/search/icons?family=outline-icons-76>, CC BY 3.0

